C.I.di S.

CONSORZIO INTERCOMUNALE DI SERVIZI
BEINASCO - BRUINO - ORBASSANO
PIOSSASCO - RIVALTA - VOLVERA

STRADA VOLVERA, 63- 10043 - ORBASSANO
TEL. 011/ 901.77.89 / 903.42.08
FAX 901.91.67 E. mail ccidis@cidis.org Sito www.cidis.org
Codice Fiscale N. 95551120017 - P. IVA 07477300011

CONVENZIONE TRA

IL CONSORZIO INTERCOMUNALE DI SERVIZI - C.I. di S.
E
L'ASSOCIAZIONE C.O.I. - COOPERAZIONE ODONTOIATRICA INTERNAZIONALE -

L'anno 2010, il giorno ventisette del mese di settembre, presso la sede del Consorzio Intercomunale di Servizi, sita in Strada Volvera, 63 ad Orbassano

TRA

Il Consorzio Intercomunale di Servizi (di seguito denominato Consorzio), con sede legale in Orbassano, Strada Volvera, 63 C. F. n. 95551120017, in persona del Presidente e Legale Rappresentante del Consorzio Prof. Paolo Violino, nato a Torino il 12/02/1941, domiciliato ai fini del presente atto presso la sede legale del CIdiS – Strada Volvera, 63 – Orbassano (TO);

E

L'Associazione di volontariato C.O.I. - Cooperazione Odontoiatrica Internazionale ONLUS (di seguito denominata C.O.I.) con sede legale in Torino Via Nizza, n. 230 C.F. n. 97550820019, nella persona del suo delegato Robert Cafasso Hager, nato a San Paolo (Brasile) il 14/02/1976 residente a Collegno (TO) in Via Audifredi n. 1.

PREMESSO CHE

a) la Repubblica italiana riconosce il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo, ne promuove lo sviluppo salvaguardandone l'autonomia e ne favorisce l'apporto originale per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale come previsto all'art. 1 della L. 11 agosto 1991, n. 266 "Legge-quadro sul volontariato";

b) la ~~legge~~ Legge 8 novembre 2000, n. 328 "Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali" all'art. 1 commi 4 e 5 prevede quanto segue:
comma 4: " *Gli enti locali, le regioni e lo Stato, nell'ambito delle rispettive competenze, riconoscono e agevolano il ruolo degli organismi non lucrativi di utilità sociale, degli organismi della cooperazione, delle associazioni e degli enti di promozione sociale, delle fondazioni e degli enti di patronato, delle organizzazioni di volontariato, degli enti riconosciuti delle confessioni religiose con le quali lo Stato ha stipulato patti, accordi o intese operanti nel settore nella programmazione, nella organizzazione e nella gestione del sistema integrato di interventi e servizi sociali.*"

CONSORZIO INTERCOMUNALE DI SERVIZI - C.I. di S.

comma 5: "*Alla gestione ed all'offerta dei servizi provvedono soggetti pubblici nonché, in qualità di soggetti attivi nella progettazione e nella realizzazione concertata degli interventi, organismi non lucrativi di utilità sociale, organismi della cooperazione, organizzazioni di volontariato, associazioni ed enti di promozione sociale, fondazioni, enti di patronato e altri soggetti privati. Il sistema integrato di interventi e servizi sociali ha tra gli scopi anche la promozione della solidarietà sociale, con la valorizzazione delle iniziative delle persone, dei nuclei familiari, delle forme di auto-aiuto e di reciprocità e della solidarietà organizzata.*"

c) L'art. 11 della Legge Regionale 8 gennaio 2004 n. 1 "Norme per la realizzazione del sistema regionale integrato di interventi e servizi sociali e riordino della legislazione di riferimento" ribadisce che:

comma1. *Sono soggetti attivi della rete integrata degli interventi e servizi sociali, per il proprio ambito di competenza e nell'ambito della programmazione regionale e locale, le seguenti organizzazioni afferenti al terzo settore: a) le organizzazioni di volontariato; b) le cooperative sociali; c) gli organismi non lucrativi di utilita' sociale; d) le associazioni e gli enti di promozione sociale; e) gli organismi della cooperazione; f) le societa' di mutuo soccorso; g) le fondazioni; h) gli enti di patronato; i) altri soggetti privati non aventi scopo di lucro.*

comma2. La Regione e gli enti locali, secondo quanto previsto dalla specifica normativa vigente nelle singole materie, riconoscono ed agevolano il ruolo di tali organizzazioni, nonche' quello degli enti religiosi riconosciuti dallo Stato, nella programmazione, nella organizzazione e nella gestione del sistema integrato di interventi e servizi sociali.

comma3. Il sistema nel suo complesso promuove e valorizza inoltre la partecipazione dei cittadini che in forme individuali, familiari o associative realizzano iniziative di solidarieta' sociale senza scopo di lucro.

d) con deliberazione n. 1 del 28/01/2010 l'Assemblea dei Comuni ha approvato la Relazione Previsionale e Programmatica, allegata all'Esercizio Finanziario 2010-2012, in cui sono stati evidenziati i seguenti indirizzi del Consorzio:

SOSTENERE E POTENZIARE LE COLLABORAZIONI CON LE RETI LOCALI:
Il lavoro di rete e la collaborazione con il territorio costituisce duplice risorsa. Con riferimento alla gestione delle singole situazioni di minori che sperimentano forme plurime di disagio consente, infatti, di ampliare l'offerta di interventi e di perseguire efficacemente l'inserimento sociale nelle sue diverse forme. In un'ottica più ampia, invece, permette di promuovere e di sostenere lo sviluppo di comunità responsabili che considerano l'educazione dei minori ed il sostegno alla genitorialità come responsabilità sociale. In tale quadro, le collaborazioni con le reti locali - Comuni, Istituzioni Scolastiche, Organizzazioni del *non profit*, Associazioni, Parrocchie, Volontariato...- andranno curate, sostenute e, per quanto possibile, potenziate, sia attraverso il quotidiano lavoro degli educatori professionali di territorio, sia nell'ambito di più ampi contesti, quali il Protocollo d'Intesa con le Istituzioni scolastiche, le progettazioni partecipate, il Piano di Zona...

e) ai sensi della legge regionale 26/93: "Interventi a favore della popolazione zingara" il Consorzio ha ottenuto un finanziamento dalla Regione Piemonte, per la realizzazione del progetto "**Integrazione nomadi. Parte seconda**";

f) Il Progetto prevede interventi in favore della popolazione zingara locale, da realizzarsi presso gli insediamenti nomadi, in ambito scolastico e, più in generale, sul territorio

consortile, con particolare riferimento alla tutela dei minori nomadi ed all'integrazione sociale dei minori stessi e dei loro nuclei familiari. Il progetto prevede altresì la promozione e la prevenzione della salute orale dei minori rom, attraverso le cure odontoiatriche essenziali, l'educazione interculturale e la formazione degli operatori coinvolti.

g) Sul territorio torinese è presente l'Associazione di volontariato C.O.I. - Cooperazione Odontoiatrica Internazionale, unica organizzazione (onlus) non governativa odontoiatrica riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri, impegnata nel promuovere la salute orale nelle comunità svantaggiate del mondo.

h) L'Associazione COI ha collaborato come partner con il Consorzio alla predisposizione del progetto Integrazione Nomadi. Parte seconda.

tutto ciò premesso

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1 - Oggetto

Il Consorzio affida all'Associazione di volontariato C.O.I. Cooperazione Odontoiatrica Internazionale di Torino, l'attivazione, nell'ambito del progetto Integrazione nomadi. Parte seconda, di interventi di cure odontoiatriche essenziali presso gli insediamenti, la prevenzione orale,l'educazione interculturale e la formazione degli operatori.

Articolo 2 - Periodo

La presente convenzione viene attivata per il periodo dal mese settembre 2010 al 25 maggio 2011 e cesserà d'avere efficacia alla scadenza, senza bisogno di avviso alcuno o di disdetta, fatta salva la possibilità di una proroga per massimo mesi sei, previo accordo fra le parti e a seguito di apposita deliberazione.

Articolo 3 - Modalità di erogazione del servizio

1. Il Consorzio individua il Responsabile di progetto comunicandolo al C.O.I. per monitorare e verificare gli interventi, oggetto della presente convenzione;
2. Il C.O.I. s'impegna ad individuare fra i suoi collaboratori un referente comunicandolo al Consorzio per attivare operativamente tutti gli interventi previsti.
3. L'attività oggetto della presente convenzione prevede la realizzazione delle seguenti azioni, come previsto dal progetto Integrazione nomadi. Parte seconda:
   - avviamento di un programma di prevenzione, promozione e cure di emergenza della salute orale nei campi Rom
   - produzione di materiale didattico e informativo di sensibilizzazione sulla prevenzione in merito alla salute orale
   - realizzazione di eventi di aggiornamento e di sensibilizzazione in merito alla salute orale di comunità agli operatori sanitari e mediatrici interculturali.

4. Il C.O.I. effettuerà gli interventi di cui al precedente punto 3 garantendo l'impiego dei seguenti operatori in possesso di adeguata formazione :

CONSORZIO INTERCOMUNALE DI SERVIZI - C.I. di S.

- n. 3 Odontoiatri per le cure e azioni preventive e educative sui campi
- n. 2 tirocinanti (laureandi odontoiatria), per l'assistenza alle cure e azioni preventive e educative sui campi;
- n.1 Educatrice Professionale per la programmazione ed educazione nei campi, nelle scuole, valutazione e monitoraggio
- n.1 Mediatrice Artistica del COI, per attività artistiche e di animazione nei campi rom

Articolo 4 - Garanzie

Il C.O.I. si assume la piena responsabilità della realizzazione delle attività sopra richiamate, salvaguardando il Consorzio da qualsiasi responsabilità dovesse insorgere nella gestione delle stesse, ivi compresa la stipula di copertura assicurativa per operatori e volontari per i danni eventualmente provocati.

Il C.O.I. garantirà il regolare e puntuale adempimento dell'attività convenzionata, utilizzando propri operatori idonei, in modo da assicurare adeguate prestazioni.

Gli operatori del C.O.I., fermo restando il rispetto delle competenze e dell'obbligo alla fattiva collaborazione necessaria per il regolare funzionamento dell'attività convenzionata, prestano il loro lavoro senza vincoli di subordinazione nei confronti del Consorzio.

Articolo 5 - Costo dell'attività

Il Consorzio, per l'attività derivante dalla presente convenzione, rimborserà al C.O.I. l'importo complessivo di €. 7.375,00 così determinato:

Operatori	Attività svolta	Costo Orario	Ore di attività	Costo complessivo
n.1 Odontoiatra	cure ed azioni preventive/educative sui campi	€ 50,00	100	€ 5.000,00
n. 1 Educatrice Professionale	responsabile programma educazione, azione sui campi, scuole, valutazioni e monitoraggio	€ 25,00	70	€ 1.750,00
n. 1 Mediatrice artistica	attività artistiche e di animazione sui campi rom	€ 25,00	25	€ 625,00

Il C.O.I. s'impegna altresì, come previsto nel progetto Integrazione nomadi. Parte seconda, a mettere a disposizione la quota valorizzata per l'importo di €. 7.400,00 per la realizzazione delle seguenti attività:

Operatori	Attività svolta	Costo Orario	Ore di attività	Costo complessivo
n. 2 Odontoiatri	cure ed azioni preventive/educative sui campi	€ 50,00	100	€ 5.000,00
n. 2 tirocinanti (laureandi in odontoiatria)	assistenza alle cure e azioni preventive/educative sui campi	€ 5,00	120	€ 600.00
Totale				€. 5.600,00

Attività svolta	Costo complessivo
Fornitura di materiale odontoiatrico	€. 800,00
Fornitura di attrezzatura odontoiatrica	€. 1.000,00
Totale	€. 1.800,00

Articolo 6 - Modalità di pagamento

Il Consorzio provvederà al pagamento delle note spese emesse dal C.O.I. trimestralmente, entro 60 giorni dal ricevimento delle stesse. Al documento contabile dovrà essere allegata la rendicontazione relativa alle attività svolte nel trimestre.

Articolo 7 - Controversia

Le parti convengono che, per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione, si fa riferimento alle norme del Codice Civile e di Procedura Civile.
In caso di contenzioso è competente il Foro di Pinerolo.

Articolo 8 - Registrazione

Il presente atto, ai sensi dell'art. 8 della Legge 11.8.1991, n. 266, è esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro. Sarà registrato ricorrente il caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.10.1972, n. 634.

Letto, confermato e sottoscritto

Consorzio Intercomunale di Servizi
IL PRESIDENTE DEL CONSORZIO
Prof. Paolo Violino

L'ASSOCIAZIONE C.O.I. –
Cooperazione Odontoiatrica Internazionale
IL DELEGATO
Dott. Robert Cafasso Haber

CONSORZIO INTERCOMUNALE DI SERVIZI C.I. di S.